

# Eichstelle für Messmittel für thermische Energie

Eine vom eidgenössischen Institut für Metrologie METAS ermächtigte Eichstelle  
Un laboratoire de vérification autorisé par l'Institut fédéral de métrologie METAS  
Un laboratorio di verificaione autorizzato dall'istituto federale di metrologia METAS

Schweizerischer Eichdienst  
Service de vérification suisse  
Servizio di verificaione svizzero

Identifikation:

# T02

## EICHZERTIFIKAT

CERTIFICAT DE VÉRIFICATION  
CERTIFICATO DI VERIFICAZIONE

Zertifikat-Nr.  
N°du certificat  
N°del certificato

# E0003

Seite  
Page  
Pagina

# 1

von  
de  
di

# 1

Kunde  
Client  
Cliente

## Mustermann

Auftrags-Nr.  
N° de commande  
N° di commissione

## 999999

Gegenstand  
Objet  
Oggetto

## Dummy

Hersteller  
Fabricant  
Fabbricato

## INTEGRA METERING AG

Typ  
Type  
Tipo

## Hydraulischer Geber

Serien-Nr.  
No de série  
N° di serie

## 1234567890

Nummer des Bauartprüfzertifikats  
Numéro du certificat d'examen de type  
Numero dek certificato di esane del tipo

## n/a

Bemerkungen  
Remarques  
Osservazioni

## Muster

Das Messgerät erfüllt die Anforderungen, welche in der Richtlinie für thermische Energie (SR941.231) festgelegt sind.  
L'instrument de mesure satisfait les exigences légales lesquelles sont définies dans les recommandations pour l'énergie thermique(SR941.231).  
Lo strumento di misura soddisfa i requisiti che sono stati definiti nel decreto per l'energia termica (SR941.231).

Unter Vorbehalt von Artikel 24 der Messmittelverordnung (SR941.210) ist die Eichung 5 Jahre gültig.  
Sans préjudice de l'article 24 de l'Ordonnance sur les instruments de mesure (RS941.210), la validité de la vérification est de 5 années.

Con riserva dell'articolo 24 dell'Ordinanza sugli strumenti di misurazione (RS941.210), la verifica é valida 5 anni.

Stempel und Datum

Timbre et date  
Timbro e data

## 01.12.2017

Leiter der Eichstelle

Chef du laboratoire de vérification  
Capo del laboratorio di verificaione

## R. Simecek

Wichtig: Diese Bescheinigung muss während ihrer Gültigkeitsdauer beim Kontrollregister aufbewahrt werden.  
Important: Cette attestation doit être conservée durant sa validité au même lieu que le registre de contrôle.  
Importante: Quest'attestazione deve essere conservata durante il suo periodo di validità nello stesso luogo del registro di controllo.